MEM TRI SCAN MAX RANGE

full surface -

& Cobra

8324)

(10)

20

1. Antenna

Außenlautsprecher-

Ruf-Taste

6. LCD-Anzeige mit

Mikrofon-/USB-Ladebuchse

5 Kanal nach unten-/Kanal nach

Modus-/Power-Taste

. Freisprechbetrieb (VOX) VibrAlert<sup>®</sup>

• Drei-Kanal- Überwachung • Scan Kanäle

Abhörsicherheitscode: • LCD-Display mit

 LED-Taschenlampe Rufbenachrichtigung Zehn verschiedene Töne

 Tastenverriegelung • Lautsprecher-/Mikrofon-/

• "Rogerpiep"-Signal Fin-/ausschalthar

Batterieschonbetriel

· Tastenanschlag-Töne Batteriestandsanzeige

Produktdaten Bei der Herstellung dieses microTALK®-

unksprechgeräts wurden alle vorgesch

Normen für Funkgeräte beachtet und die zum Betrieb

requenzbereiche benutzt, die wiederum örtlichen

ere Informationen erhalten Sie von Ihrer

Regierungsbehörde für Funksprechverkehr

Gesetzen, Vorschriften und Verordnungen unterliegen.

ehminten PMR 446-Frequenzen verwendet Reim

 Akustischer Alarm für niedrigen Batteriestand

Auto-Squelch

15. Tragschlaufenanschluss Maximalreichweite Erhöhung Gürtelclipt

Batteriefachabdeckung (2) 19. Gummierte Griffe 20. LED-Taschenlampe

Lautsprecher/Mikrofor Lautstärkeregler-Taste 21. Verriegelungstaste

AM1035 FL1 Nothing Comes Close to a Cobra®

FUNKSPRECHGERÄT, MODELL

18

.(6)

(5)

**21**)

· (**7**)

LED-Beleuchtungstaste

(Drei-Kanal-Überwachung

14. Maximalreichweiten-Taste

(19)

. Sprech-Taste

13. Scan-Taste

16. Gürtelclip

17. Batteriefach

18. Schrauben der

Knonf Tri-Watch



Batteriestandsanzeige

"Rogerpiep"-Symbol

VibrAlert® / Rufbenachrichtigungssymbol Verriegelungssymbol

Tastenton-Symbol

DCS-/CTCSS-Symbole Scan-/Speicher-Symbol

Speicher-Kanalnummer DCS-/CTCSS-Abhörsicherheitscode-Nummern 11 Batterieschonhetrieh-Symbol

12 Kanal-Nummern 13. Empfangen-/Senden-Symbol

14. Signalstärke 15. BURP-Symbo

16. Tri-Watch-Symbol

alreichweite kann variieren und basiert auf einer Kommunikation mit ungehinderter Sichtverbindung unter idealen Bedingungen.

anäle 1 und 2 dürfen in Frankreich nicht verwendet werden. Die inn sich jedoch ändern. Erkundigen Sie sich deshalb bitte bei de anzösischen Regierungshehörde für Funksprechverkehr

Pflegehinweise für Ihr Funksprechgerät

Gehen Sie mit dem Gerät vorsichtig um.

· Legen Sie das Gerät niemals ins Wasser oder an

Setzen Sie es keinen extremen Temperaturen aus.

· Schützen Sie es vor Staub.

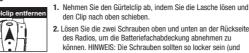
Bei korrekter Anwendung können Sie von Ihrem microTALK®-Funksprechgerät einen jahrelange verlässlichen Betrieb erwarten. Beachten Sie folgende

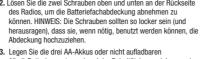
Dieses Radio läuft mit den enthaltenen NiMH-Akkus. Es funktioniert vielleicht nicht mit anderen AA-Akkus.

Mittlere und maximale Funkfrequenzenergie: 350mW

### Finlegen von Akkus/Ratterien

So legen Sie Akkus/Batterien ein oder tauschen diese aus:





Operation

Alkali-Batterien entsprechend der Polaritätskennzeichnung ein 4. Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder auf, schrauben Sie

die Schrauben fest und bringen Sie den Gürtelclin wieder an Versuchen Sie nicht, Alkali-Batterien aufzuladen.

Mischen Sie nicht alte und neue Batterien.

Mischen Sie nicht alkalische. Standard-(Zink-Kohle-) oder aufladbare (Ni-Cd. Ni-MH. etc.) Batterien.

5. Ziehen Sie die Schrauben mit der Spitze des Gürtelclips fest, um die Batteriefachabdeckung am Radio zu befestigen. Die Schrauben nicht überdrehen! Nur die Spitze des Gürtelclips zum Festziehen benutzen!

Vorsicht - Brandgefahr oder Explosion, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß Anweisungen.



## So laden Sie die Akkus im Funksprechgerät:

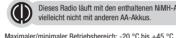
 Überprüfen Sie, dass die Akkus korrekt eingesetzt wurden. 2. Stecken Sie den Kabelstecker in die Ladebuchse oben am

3. Stecken Sie das Kabel in eine USB-kompatible Stromguelle Verwenden Sie zum Laden Ihres microTALK®-Funksprechgeräts nur die mitgelieferten

Akkus und das mitgelieferte Ladegerät. Cohra empfiehlt. Ihr Funksprechgerät während des Aufladens auszuschalten

Das Funksprechgerät kann auch mit nicht wiederaufladbaren Alkali-Batterien betrieber

Normalerweise dauert es etwa 15 Stunden, die Akkus voll aufzulader



Maximale SAR-Werte: 0.488 W/kg für FM 12.5 KHz (am Körper getragen).

# 1. Wenn Sie mit dem Sprechen fertig sind, lassen Sie die

3

Sprech-Taste los und warten Sie auf eine Antwort. Einschalten Ihres microTALK®-Funksprechgeräts

Damit eine Kommunikation stattfinden kann, müssen

**Betrieb Ihres Funksprechgeräts** 

So laden Sie Ihr(e) microTALK®-Funksprechgerät(e) im

1. Stecken Sie Ihr(e) Funkgerät(e) wie dargestellt in das

2. Stecken Sie das Micro-USB-Kabel in die Buchse auf der

3. Stecken Sie das Kabel in eine USB-kompatible Stromquelle.

Bei steckharen Geräten muss die Steckdose in der Nähe

der Geräte installiert und leicht zugänglich sein.

Tischladenerät auf:

Tischladegerät.

die Ladebuchse oben am Funksprechgerät stecken

Cobra empfiehlt, Ihr Gerät beim Aufladen auszuschalten.

Rückseite des Ladegeräts.

Wenn die Ladelamne nicht aufleuchtet überprüfen Sie die Position des

Funksprechgeräts Das Funksprechgerät muss senkrecht im Ladegerät sitzen. Die

Ladegeräts befindet und die Lampe erlischt, sobald das Gerät vollständig geladen

Tischladegerät umgehen und einfach nur den Stecker des Micro-USBs direkt in

Reim Aufladen blinkt das Batteriesymbol auf der Anzeige des Funksprechgeräts.

1. Halten Sie die Modus-/Power-Taste gedrückt, um Ihr

2. Drücken Sie die Kanal nach oben- oder Kanal nach

Kanal/Abhörsicherheitscode eingestellt sein

3. Halten Sie die Sprech-Taste gedrückt, während Sie ins

unten-Taste, um einen Kanal auszuwählen

Damit eine Kommunikation stattfinden i beide Funksprechgeräte auf denselben

Ladelamne leuchtet solange sich das Eunksprechgerät in der Aufnahme des

Hinweis: Zum Aufladen eines einzelnen Funksprechgeräts können Sie das



Standby-Modus und ist zum Empfangen von Übertragungen bereit. Das Gerät ist immer im Standbv-Modus. es sei denn. die Sprech-, Ruf- oder Modus-/Power-Taste wurde gedrückt

### Niedriger Batterieladezustand



Wenn die Ratterie schwach ist blinkt der letzte Ralken des Symbols für niedrigen Batterieladezustand und es ertönt zweimal ein Ton, bevor das Gerät ausschaltet. Bei Verwendung wiederaufladbarer Akkus sollten die Akkus ausgetauscht oder aufgeladen werden.



### **Automatischer Batterieschonbetrieb**



Wenn innerhalb von zehn (10) Sekunden keine Übertragung erfolgt, schaltet das Gerät automatisch auf Batterieschonbetrieb um. und auf der Anzeige blinkt das Symbol für Batterieschonbetrieb Dies beeinträchtigt jedoch nicht den Empfang von ankommenden Übertragungen

### Gespräch mit einem anderen Teilnehmer



1. Halten Sie die Sprech-Taste gedrückt.

2. Halten Sie das Mikrofon ca. 5 cm vom Mund entfernt und sprechen Sie mit normaler Stimme. 3. Wenn Sie mit dem Sprechen fertig sind, lassen Sie die

Sprech-Taste los und warten Sie auf eine Antwort.

Während die Snrech-Taste gedrückt ist ist kein Empfang eingehender Anrufe möglich.



## So wählen Sie einen Kanal aus



Wählen Sie bei eingeschaltetem Gerät einen der 8 Kanäle durch Drücken der Kanal nach oben- oder Kanal nach unten-Taste.

Damit eine Kommunikation stattfinden kann, müssen beide Funksprechgeräte auf denselben Kanal eingestellt sein.

### **Auf Antwort warten**



Übertragungen zu empfangen. Ihr microTALK®-Funksprechgerät ist immer im Standby-Modus, wenn die

### So regeln Sie die Lautstärke



Drücken Sie die Taste für Lauter stellen oder Leiser

ctellen Beim Erreichen der Mindest- (1) bzw. Höchstlautstärke (8) ertönt ein donneltes Piensignal



### **Ruf-Taste**



Drücken Sie die **Ruf**-Taste und lassen Sie sie wieder los. Der andere Gesprächsteilnehmer hört ein drei Sekunden langes Rufsignal. Dieses Signal wird nur zur Herstellung





Halten Sie die Taste der LED-Taschenlampe unterhalb der SPRECH-Taste gedrückt, um die LED-Taschenlampe unten am Funksprechgerät zu verwenden.

für die **LED-Taschenlampe** gedrückt, um sie einzuschalten. Drücken Sie sie und lassen Sie sie los um die Taschenlampe oder SOS-Funktion auszuschalten

Übertragungen und unerwünschte Geräusche aufgrund der Geländeverhältnisse, der Umgebungsbedingungen oder des Erreichens der Grenze der Maximalreichweite.

# **Betrieb Ihres Funksprechgeräts**



So schalten Sie Auto-Squelch vorübergehend aus: Drücken Sie mindestens drei Sekunden lang die Malximalreichweiten-Taste

So schalten Sie die Maximalreichweiten-Erhöhung aus: - Halten Sie die Maximalreichweiten-Taste gedrückt oder wechseln Sie die Kanäle.

# Verriegelungsfunktion



Mit dieser Verriegelungsfunktion können Sie die Tasten für Kanal nach oben Kanal nach unten Lauter stellen Leiser stellen, TRI Watch, MEM/ESC, Scan (Drei-Kanal-Überwachung, Speicher/Verlassen, Scannen) sowie die Modus-/Power-Tasten verriegeln um eine unbeabsichtigte Betätigung zu verhindern.

So schalten Sie die Verriegelung ein bzw. aus: Halten Sie die Verriegelungstaste drei Sekunden lang aedrückt.

Ein Piepton ertönt, um anzuzeigen, dass das Gerät nun gesperrt/entsperrt ist. Ausschalten der Verriegelungsfunktion. Wenn der Verriegelungsmodus aktiviert ist, wird das Verriegelungssymbol angezeigt.

# microTALK®-Reichweite



Die effektive Reichweite hängt von den ieweiligen Geländeverhältnissen und Umgebungsbedingungen ab. In flachem, offenem Gelände erzielt das Funksprechgerät die maximale Reichweite. Die Reichweite kann durch Gebäude und Blätterwerk im

Die Reichweite wird bei Vorhandensein von dichtem Blätterwerk und hügeligem Gelände weiter reduziert.



Die effektive Reichweite lässt sich jedoch mit der Funktion für die Erhöhung der Maximalreichweite verbessern. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 6.

### **Durchlauf der Modusfunktionen**

Sie können die hevorzugten Merkmale Ihres microTALK®-Funksprechgeräts auswählen hzw einschalten indem Sie die Modusfunktionen nacheinander durchlaufen. Während des Durchlaufs der **Modus**funktionen werden die verschiedenen Merkmale Ihres Funksprechgeräts in folgender vorgegebener Reihenfolge angezeigt:



Modus-/Power-Taste CTCSS-Abhörsicherheitscodes einstellen DCS-Abhörsicherheitscodes einstellen VOX-Sprachsteuerung ein-/ausschalten

Tastentöne ein-/ausschalten

VOX-Empfindlichkeitsstufe einstellen Ruftöne 1-10 einstellen Vibrationsalarm ein-/ausschalten "Rogerpiep"-Signal ein-/ausschalten

### **Abhörsicherheitscodes**

Ihr microTALK®-Funksprechgerät verfügt über zwei fortschrittliche codierte Squelchsysteme, mit dem Sie Interferenzen durch andere Benutzer jedes beliebigen Kanals reduzieren können. CTCSS (Continuous Tone Coded Squelch System; dt.: Dauertoncodiertes Rauschsperrsystem) bietet 38 Abhörsicherheitscodes und DCS (Digitally Coded Squelch; dt.: Digitalcodiertes Rauschsperrsystem) 83. So sind insgesamt 121 Abhörsicherheitscodes verfügbar. Jedes System kann auf allen Kanälen verwendet werden. Es können jedoch nicht beide Systeme gleichzeitig auf demselben Kanal



Damit unter Verwendung eines Abhörsicherheitscodes erfolgreich kommuniziert werden kann, müssen sowohl das sendende als auch das empfangende Funksprechgerät auf denselben Kanal und auf dasselbe Abhörsicherheitscodesystem (CTCSS oder DCS) und dieselbe Abhörsicherheitsnummer eingestellt sein. Jeder Kanal speichert das zuletzt gewählte Abhörsicherheitscodesystem und die zuletzt gewählte Nummer.

Der Abhörsicherheitscode 00 ist kein Abhörsicherheitscode erlaubt aber, alle Signale auf einem Kanal, der auf beiden ystemen, CTCSS und DCS, auf 00 eingestellt ist, zu hören.

### CTCSS-Abhörsicherheitscodes einstellen So wählen Sie einen CTCSS-Ahhörsicherheitscode



1. Drücken Sie nach Auswahl eines Kanals die Modus-/Power-Taste, bis das CTCSS-Symbol ( Cabra erscheint und die kleinen Zahlen nehen der Kanalnummer auf der Anzeige blinken.



Wenn DCS auf dem ausgewählten Kanal eingeschaltet ist, blinkt auf der Anzeige das CTCSS-Symbol und "OFF" (AUS), Um von DCS auf CTCSS zu wechseln drücken Sie die Kanal nach oben- oder Kanal nach unten-Taste. während auf der Anzeige "OFF" (AUS) blinkt. Auf der Anzeige blinken dann die kleinen Zahlen und Sie können dann zu Schritt 2 übergehen.

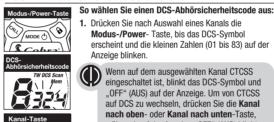
- 2. Drücken Sie die Kanal nach oben- oder Kanal nach unten-Taste, um einen Abhörsicherheitscode auszuwählen. Für ein schnelles Durchlaufen können Sie die Aufwärts- oder Abwärts-Taste gedrückt
- angezeigt wird, verwenden Sie einen der folgenden a. Drücken Sie die Modus-/Power-Taste, um die neue Einstellung zu speichern und mit der Auswahl anderer

Funktionen fortzufahren

3. Sobald Ihr gewünschter CTCSS-Abhörsicherheitscode

b. Drücken Sie die Sprech- oder Ruf-Taste, um zum Standby-Modus zurückzukehren. c. Drücken Sie 12 Sekunden lang keine Taste jum zum Standby-Modus zurückzukehren

### DCS-Abhörsicherheitscodes einstellen



Modus-/Power- Taste, bis das DCS-Symbol erscheint und die kleinen Zahlen (01 bis 83) auf der Anzeige blinken Wenn auf dem ausgewählten Kanal CTCSS eingeschaltet ich bliebe eingeschaltet ist, blinkt das DCS-Symbol und

. Drücken Sie nach Auswahl eines Kanals die



"OFF" (AUS) auf der Anzeige. Um von CTCSS auf DCS zu wechseln, drücken Sie die Kana nach oben- oder Kanal nach unten-Taste, während auf der Anzeige "OFF" (AUS) blinkt. Auf der Anzeige beginnen dann die kleinen Zahlen zu blinken und Sie können dann zu Schritt 2 übergehen.

- 2. Drücken Sie die Kanal nach oben- oder Kanal nach unten-Taste, um einen DCS-Abhörsicherheitscode auszuwählen. Für ein schnelles Durchlaufen können Sie die Aufwärts- oder Abwärts-Taste gedrückt
- 3. Sobald Ihr gewünschter DCS-Abhörsicherheitscode angezeigt wird, verwenden Sie einen der folgenden Schritte: a. Drücken Sie die Modus-/Power-Taste, um die neue Einstellung zu
- speichern und mit der Auswahl anderer Funktionen fortzufahren. b. Drücken Sie die Sprech-/Ruf-Taste, um zum Standby-Modus zurückzukehren

c. Drücken Sie 12 Sekunden lang keine Taste, um zum Standby-Modus

### Außenlautsprecher-/Mikrofon-/Ladebuchse



zurückzukehren

optionalen Außenlautsprecher/Mikrofon (nicht im Lieferumfang enthalten) ausgestattet werden, so dass Sie Ihre Hände für andere Aufgaben frei haben. So schließen Sie einen externen Lautsprecher/ein externes Mikrofon

Ihr microTALK®-Funksprechgerät kann mit einem

- Öffnen Sie die Ladeklappe oben am Funksprechgerät.
- Stecken Sie den Stecker in die Buchse.

HINWEIS: Zu starker Schalldruck von Ohr- und Kopfhörern kann zu Gehörschäden führen.

## Sprachaktivierte Übertragung (VOX)

Im VOX-Modus können Sie Ihr microTAI K®-Funksprechgerät im Freisprechbetrieh" verwenden: Übertragungen erfolgen automatisch beim Sprechen. Sie können die VOX-Empfindlichkeitsstufe an die Lautstärke Ihrer Stimme annassen und damit Übertragungen verhindern, die durch evtl. Störgeräusche ausgelöst werden



Modus-/Power-Taste So schalten Sie den VOX-Betriebsmodus ein bzw. aus: . Drücken Sie die Modus-/Power-Taste, bis das VOX-Symbol auf der Anzeige zu blinken beginnt. Die

aktuelle Einstellung für Ein- bzw. Ausschalten wird angezeigt. . Drücken Sie die Kanal nach oben- oder Kanal nach unten-Taste, um den VOX-Betriebsmodus ein- bzw. auszuschalter



. Verwenden Sie einen der folgenden Schritte: a. Drücken Sie die Modus-/Power-Taste um die neue Finstellung zu sneichern und mit der Auswahl anderer Funktionen fortzufahren.

. Drücken Sie die Sprech- oder Ruf-Taste, um zum Standby-Modus zurückzukehren. Modus-/Power-Taste Drücken Sie 12 Sekunden lang keine Taste, um zum

Standby-Modus zurückzukehren.



Kanal-Taste

10

Empfindlichkeitsstufe angezeigt wird Die aktuelle VOX-Empfindlichkeitsstufe wird mit dem Buchstaben "L" und einer Zahl zwischen 1 und 5 angezeigt, wobei 5 die empfindlichste Stufe und 1 die unempfindlichste Stufe darstellt.

2. Drücken Sie die Kanal nach oben- oder Kanal nach **unten**-Taste, um die Einstellung zu ändern.

- 3. Verwenden Sie einen der folgenden Schritte:
- a. Drücken Sie die Modus-/Power-Taste, um die neue Einstellung zu speichern und mit der Auswahl anderer Funktionen fortzufahren.
- b. Drücken Sie die Sprech- oder Ruf-Taste, um zum Standby-Modus
- c. Drücken Sie 12 Sekunden lang keine Taste, um zum Standby-Modus

Lassen Sie die Snrech-Taste los um ankommende Sprech- oder Ruf-Taste nicht gedrückt wurde.



der Sprachkommunikation verwendet

# **LED/SOS Taschenlampe**



Auto-Squelch/Maximalreichweite Ihr microTALK®-Funksprechgerät eliminiert automatisch schwache

Auto Squelch kann vorübergehend deaktiviert bzw. die Erhöhung der Maximalreichweite kann aktiviert werden, damit alle Signale empfangen werden und die Maximalreichweite Ihres Funksprechgeräts erhöht wird

### 10 Speicherorte

Ihr microTALK®-Funksprechgerät verfügt über 10 Speicherorte zum Speichern Ihrer am häufigsten verwendeten Kanäle und Kanal-/Abhörsicherheitscode-Kombinationen. Diese Speicherorte können einzeln ausgewählt oder gescannt werden. (Siehe Seite 18 bzgl. Scannen von Speicherorten.)



8324 324

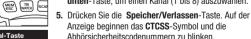
1. Halten Sie die Taste Speicher/Verlassen gedrückt. Die Anzeigen Speicher und Speicherplatz blinken auf dem Display auf.

unten-Taste, um den Speicherort (0 bis 9)

So programmieren Sie einen Speicherort:



3. Drücken Sie die Speicher/Verlassen-Taste. Auf der Anzeige blinken die Kanal-Nummern.



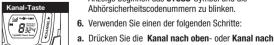




CTCSS auf DCS zu wechseln. Auf der Anzeige beginnen das DCS-Symbol und die Abhörsicherheitscodenummern zu blinken. Über die Kanal nach oben- oder Kanal nach unten-Taste kann anschließend der DCS-Abhörsicherheitscode (00 bis 83) für den Kanal ausgewählt werden.

Betrieb Ihres Funksprechgeräts (Fortsetzung auf der Rückseite)

4. Drücken Sie die Kanal nach oben- oder Kanal nach unten-Taste, um einen Kanal (1 bis 8) auszuwählen.

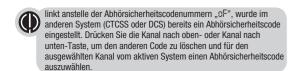






11

## Betrieb Ihres Funksprechgeräts (fortgesetzt)



- 7. Verwenden Sie einen der folgenden Schritte:
- a. Drücken Sie die Speicher/Verlassen-Taste, um am ausgewählten Speicherort den Kanal/Abhörsicherheitscode zu speichern. Das Gerät geht dann auf den nächsten Speicherort über der dann zu blinken beginnt
- b. Halten Sie die Speicher/Verlassen-Taste gedrückt, um den aktuellen Status der eingestellten Speicherfunktion zu speichern. Drücken Sie anschließend erneut die Speicher/Verlassen-Taste, um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Anmerkung: Wenn Sie 12 Sekunden lang keine Taste drücken, dann geht das Gerät automatisch in den Speicherabrufmodus über







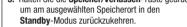
dann erscheint auf dem Display die Anzeige Speicher und die Nummer des Speichertortes wird angezeigt. Drücken Sie die Kanal nach oben- oder Kanal nach unten-Taste um einen Speicherort (0 his 9)



Wurde zuvor ein Speicherort programmiert, Wurde zuvor ein Speicherort programmier werden auf der Anzeige sein zugehöriger Kanal/Abhörsicherheitscode angezeigt.



Halten Sie die Sprech-Taste gedrückt, um wie gewohnt mit einem anderen Teilnehmer zu kommunizieren. . Halten Sie die Speicher/Verlassen-Taste gedrückt,





Ein Speicherort kann jederzeit bei Anzeige programmiert worden. Stille Speicher/Verlassen-Taste, um zu beginnen.

### Zehn Ruftoneinstellungen

Sie können zwischen zehn verschiedenen Ruftoneinstellungen wählen, um ein Rufsignal zu übertragen



So ändern Sie die Einstellung eines Rufsignals: . Drücken Sie die Modus-/Power-Taste, bis der Buchstabe "C" und die aktuelle Ruftonnummer (01 bis 10) angezeigt werden. Der aktuelle Rufton ertönt drei

Sekunden lang.



Kanal-Taste

**8** 324)

2. Drücken Sie die Kanal nach oben- oder Kanal nach unten-Taste, um die übrigen Ruftoneinstellungen zu

- 3. Verwenden Sie einen der folgenden Schritte:
- a. Drücken Sie die Modus-/Power-Taste. um die neue Einstellung zu speichern und mit der Auswahl anderer Funktionen fortzufahren
- b. Drücken Sie die Sprech- oder Ruf-Taste, um zum Standby-Modus zurückzukehren.
- c. Drücken Sie 12 Sekunden lang keine Taste, um zum Standby-Modus zurückzukehren.

### VibrAlert® und Rufbenachrichtigung



Ihr MicroTALK®-Funksprechgerät kann Sie durch ein akustisches Rufsignal oder einen akustischen Ton mit Rog VibrAlert® auf ankommende Signale aufmerksam machen

### So ändern Sie die Rufsignal-Einstellungen:



13

19

. Drücken Sie die Modus-Taste, bis das Symbol für die Rufsignal-Einstellungen auf der Anzeige zu blinken beginnt. Die aktuelle Einstellung ("01" vibrieren und läuten, "02" nur läuten) wird angezeigt.

- unten-Taste, um die Rufeinstellung zu ändern. 3. Verwenden Sie einen der folgenden Schritter
- a. Drücken Sie die Modus-Taste, um die neue Einstellung zu speichern und mit der Auswahl anderer Funktionen fortzufahren
- b. Drücken Sie die Sprech- oder Ruf-Taste, um zum Standby-Modus
- c. Drücken Sie 12 Sekunden lang keine Taste, um zum Standby-Modus zurückzukehren

### "Rogerpiep"-Bestätigungssignal

Sobald Sie die **Sprech-**Taste loslassen, hört der andere Teilnehmer einen Signalton. Dies signalisiert ihm, dass Sie mit dem Sprechen fertig sind und er nun mit dem Sprechen an der Reihe ist.



 $\mathbf{Q}\Omega$ 

8324) | [8

Kanal-Taste

Modus-/Power-Taste So schalten Sie den "Rogerpiep"-Signalton ein bzw. aus:

- . Drücken Sie die **Modus-/Power**-Taste, bis das Symbol für den "Rogerpiep"-Signalton auf der Anzeige zu blinken beginnt. Die aktuelle Einstellung für Ein- oder Ausschalten wird angezeigt.
- . Drücken Sie die Kanal nach oben- oder Kanal nach unten-Taste, um den "Rogerpiep"-Signalton einbzw. auszuschalten.
- 3. Verwenden Sie einen der folgenden Schritte:
- a. Drücken Sie die Modus-/Power-Taste, um die neue Einstellung zu speichern und mit der Auswahl anderer Funktionen fortzufahren
- b. Drücken Sie die Sprech- oder Ruf-Taste, um zum Standby-Modus zurückzukehren.
- c. Drücken Sie 12 Sekunden lang keine Taste, um zum Standby-Modus zurückzukehren

### Tastenton Ein/Aus

Wenn **Tastenton** aktiviert ist, erfönt bei jedem Drücken einer Taste ein Signalton.



. Drücken Sie auf die Modus-/Power-Taste, bis das Symbol für den Tastenton auf der Anzeige zu blinken beginnt. Der aktuelle Tastenton-Status (Ein/Aus)

So schalten Sie den Tastenton ein bzw. aus:

 $\Theta\Omega$ 2. Drücken Sie die Kanal nach oben- oder Kanal nach unten-Taste, um den Tastenton ein- bzw. auszuschalten

- 3. Verwenden Sie einen der folgenden Schritte
- a. Drücken Sie die Modus-/Power-Taste, um in den Standby-Modus zu gelangen
- b. Drücken Sie die Sprech- oder Ruf-Taste, um zum Standby-Modus zurückzukehrei
- c. Drücken Sie 12 Sekunden lang keine Taste, um zum Standby-Modus zurückzukehren

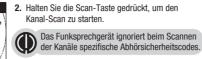
### Kanal-Scan

Ihr microTALK®-Funksprechgerät kann automatisch Kanäle scannen.



福

1. Drücken Sie die Scan-Taste und lassen Sie sie wieder los, bis das Scan-Symbol und die Kanalnummern auf der Anzeige erscheinen.





Bei aktiviertem Kanal-Scan wird das Scan-Symbol weiterhin angezeigt. Ihr Funksprechgerät setzt den Suchlauf aller Kanäle fort und hält an, wenn eine ankommende Übertragung erkannt wird. Ihr Gerät verbleibt dann 6 Sekunden lang auf diesem Kanal.

### Während des Suchlaufs (während des Empfangs einer ankommenden Übertragung), haben Sie folgende Auswahl:

- a. Halten Sie die Sprech-Taste gedrückt, um auf diesem Kanal zu kommunizieren. Ihr Funksprechgerät bleibt auf diesem Kanal und geht in den Standby - Modus über
- b. Drücken Sie die Kanal nach oben- oder Kanal nach unten-Taste, um mit dem Suchlauf der Kanäle fortzufahren
- c. Halten Sie die Scan-Taste gedrückt, um in den Standby-Modus zurückzukehren.

### Ahhörsicherheitscode-Scan

Ihr microTAI K®-Funksprechgerät kann die Ahhörsicherheitscodes (entweder CTCSS 01 his 38 oder DCS 01 his 83) innerhalb eines Kanals automatisch scannen, Nur ein Satz von Sicherheitscodes (CTCSS oder DCS) kann zu einem Zeitpunkt abgetastet werden.



8324)

So scannen Sie Abhörsicherheitscodes:



2. Halten Sie die Scan-Taste gedrückt, um einen Scan der Abhörsicherheitscodes innerhalb des gewählten Kanals zu starten.



Das Scan-Symbol wird weiterhin angezeigt, wenn der Abhörsicherheitscode-Scan aktiviert ist. Ihr Funksprechgerät führt den Abhörsicherheitscode-Scan weiter fort und hält an, wenn eine ankommende Übertragung erkannt wird. Ihr Funksprechgerät bleibt 6 Sekunden lang auf diesem Kanal/

### Während des Scannens (während des Empfangs einer ankommenden Übertragung), haben Sie folgende Auswahl

- a. Halten Sie die Sprech-Taste gedrückt, um auf diesem Kanal/Abhörsicherheitscode zu kommunizieren. Ihr Gerät bleibt weiterhin auf diesem Kanal/Abhörsicherheitscode und kehrt in den Standbv-Modus
- b. Drücken Sie die Kanal nach oben- oder Kanal nach unten-Taste, um mit dem Scannen der Abhörsicherheitscodes fortzufahren. Wird für zehn (10) Sekunden keine Taste gedrückt, fährt das Gerät automatisch mit dem Scannen von Abhörsicherheitscodes fort
- c. Drücken Sie die Scan-Taste, um in den Standby-Modus zurückzukehren.

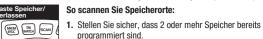
### Speicher-Scan

Scan-Taste

SCAN MAX RANGE

**8**324)

Ihr microTALK®-Funksprechgerät kann die gespeicherten Speicherorte automatisch scannen (siehe Seite 12 bezüglich Einstellung der Speicherorte)



2. Halten Sie die Speicher/Verlassen-Taste gedrückt, um vom **Standby**-Modus in den **Speicher**modus zu gelangen.

Auf dem Display werden das Speicher-Symbol und der Speicherort angezeigt.

Wenn Sie kurz den Knopf Scan (Scannen) drücken, dann erscheint die Anzeige Scan auf dem Display und die gespeicherten Kanalplätze werden durchsucht

Das Scan-Symbol wird weiterhin angezeigt, wenn der Speicher-Durchlauf aktiviert ist.

Ihr Funksprechgerät scannt weiterhin Speicherorte und stoppt, wenn eine ankommende Übertragung erkannt wird. Ihr Funksprechgerät bleibt 6 Sekunden lang auf diesem gespeicherten Kanal/Abhörsicherheitscode.

# **Betrieb Ihres Funksprechgeräts**

Um die drei Kanäle zu programmieren oder zu

Einstellung der Drei-Kanal-Überwachung Ihr microTALK®-Radio kann so einnestellt werden, dass es Ihre drei

heliehtesten Kanäle auf Aktivität hin üherwacht



1. Halten Sie die den Knopf Drei-Kanal-Überwachung zwei (2) Sekunden lang aus dem Standby-Modus heraus gedrückt, um den Einstellmodus der



Die Nummer des Hauntkanals blinkt auf um die Kanalposition anzuzeigen.



einzustellen.

2. Drücken Sie den Knopf Kanal hoch oder Kanal runter, um den gewünschten Kanal auszuwählen.

- Drücken Sie kurz den Knopf Drei-Kanal-Überwachung, um den Kanal zu bestätigen. 4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3. um den übrigen, zusätzlichen, gespeicherten Kanal
- 5. Nach der Einstellung der beiden Drei-Kanal-Überwachung-Kanäle, geht das Radio automatisch in den Drei-Kanal-Überwachung- Modus.

## Verwendung der Drei-Kanal-Überwachung:

Drücken Sie im Standby-Modus den Knopf Drei-Kanal-Überwachung Die Anzeige TW erscheint auf dem Display: zusammen mit den drei gespeicherten Kanälen, die im Drei-Kanal-

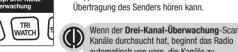


TRI

Wenn der Drei-Kanal-Überwachung-Scan die

Überwachung-Speicher gespeichert sind.

Das Radio scannt durch die drei (3) Kanäle des Drei-Kanal-Überwachung-Speichers.



Ein Signaleingang bei jedem der drei (3) Kanäle stoppt den Scan für 6 Sekunden, damit man die Übertragung des Senders hören kann.

automatisch von vorn, die Kanäle zu durchsuchen, wenn nicht innerhalb von 6 Sekunden ein Knopf gedrückt wird. 4. Drücken Sie den Knopf Kanal hoch oder Kanal

runter, um das Scannen fortzusetzen oder um die

Scanrichtung zu ändern. 5. Um den Drei-Kanal-Überwachung-Scan zu verlassen, drücken Sie abermals den Knopf Drei-Kanal-Überwachung. Das Radio geht dann zurück in den Standby-Modus.

### **BURP (Rülpser)**

Die Funktion Rülpser ermöglicht es dem Benutzer, Wasser aus dem Lautsprechergitter zu entfernen. Dies ist nützlich, wenn das Radio ins Wasser gefallen ist und sich Wasser hinter dem Lautsprechergitter befindet, was die Klangabgabe des Radios dämpft.



Rülpser aktivieren

Drücken Sie gleichzeitig kurz die Knöpfe Speicher/Verlassen buttons at the same time. und



- 2. Ein Rülpston von 8 Sekunden Länge ertönt mit Während dieser Zeit erscheint auf dem Display BURP
- unten, um das Auslaufen des Wassers zu unterstützen



# maximaler Lautstärke aus dem Lautsprecher 3. Halten Sie das Radio mit der Lautsprecherseite nach

4. Nach einer Zeitspanne von 8 Sekunden geht das Radio in den Standby-Modus zurück.

# Konformitätserklärung

Altis Zenus BV in the Netherlands Wir die Firma

Wassenaarseweg 57 2596CL The Hague Niederlande/ Netherlands

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das weiter unten genannte Produkt

Geräteart: Handfunknerät Handelsmarke: Cobra ΔM1035 FLT

Weitere Angaben: Batteriebetrieben. 446MHz

die grundlegenden Anforderungen der aufgeführten EU-Richtlinien erfüllt: 2014/53/EU Richtlinie über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt 2011/65/EU Anhang II Änderung Anhang (EU) 2017/2102 Richtlinie zur Beschränkung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und

Flektronikgeräten angewandte Standards und Verordnungen:

IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2015

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 EN 50566:2013

FN 300 296 V2 1 1 EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-5 V2.1.1 IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-4:2017 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-6:2015

IEC 62321-8:2017

Bevollmächtigter zur Zusammenstellung der technischen Unterlagen Name, Position: Jaap Derk Buma, Vertrieb



The Hague, 30-7-2018 Unterschrift

Warenzeichen

CEEL™ ist eine eingetragene Marke von Cobra Electronics Europe. Ltd

Das Schlangen-Logo und microTALK® sind eingetragene Marken von Cobra Electronics Corporation, USA

### Garantie und Kundenservice

nformationen zu Garantie und Kundenservice, bitte kontaktieren Sie Ihren Händler

Zum Einsatz in Ländern der Europäischen Union unter Beachtung örtlicher Vorschriften und

©2019 Altis Zenus BV in the Netherlands Wassenaarseweg 57, 2596CL The Hague Niederlande/ Netherlands



20 21 22 23